

红/十/字/文/化/丛/书

池子华 总主编

中国红十字运动史料选编 (第二辑)

池子华 丁泽丽 主编

苏州大学中国史重点学科建设经费资助出版

中国红十字运动史料选编

(第二辑)

池子华 丁泽丽 主编

合肥工业大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国红十字运动史料选编 (第二辑) / 池子华, 丁泽丽主编. —合肥: 合肥工业大学出版社, 2015. 8

(红十字文化丛书)

ISBN 978-7-5650-2341-5

I. ①中… II. ①池…②丁… III. ①红十字会—史料—中国—1924~1949
IV. ①D632.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 177075 号

中国红十字运动史料选编 (第二辑)

池子华 丁泽丽 主编

责任编辑 章 建
出版发行 合肥工业大学出版社
地 址 (230009) 合肥市屯溪路 193 号
网 址 www.hfutpress.com.cn
电 话 总 编 室: 0551-62903038
市场营销部: 0551-62903198
开 本 710 毫米×1000 毫米 1/16
印 张 30
字 数 501 千字
版 次 2015 年 8 月第 1 版
印 次 2015 年 8 月第 1 次印刷
印 刷 安徽联众印刷有限公司
书 号 ISBN 978-7-5650-2341-5
定 价 68.00 元

如果有影响阅读的印装质量问题, 请与出版社市场营销部联系调换。

《红十字文化丛书》编辑委员会

名誉主任 李 原 武进甲 柴永强
主 任 王卫平 丁超英 吴玉林
副 主 任 王国忠 张广英 吴月荣
委 员 (以姓氏笔画为序)

马 强 王玉贵 代 华
孙语圣 朱从兵 朱小田
刘志明 张立明 陈国庆
严明强 吴佩华 杨红星
罗治雄 郝如一 徐国普
高鹏程 袁灿兴 郭进萍
傅 亮 傅琦红 戴斌武

主 编 池子华
副 主 编 朱培令 董 娜
执行副主编 丁泽丽 郝 珺

总序

150年前，高举人道主义旗帜，旨在促进人类持久和平的红十字运动在欧洲兴起并迅速走向世界。一百多年来，红十字会为世界和平与发展做出的巨大贡献有目共睹，因而日益受到世界各国、各地区的欢迎，已发展成为与联合国、奥委会并称的世界三大国际组织之一。究其原因，乃其所奉行的七项基本原则——也是红十字文化的内核——涵盖了世界上各种不同文化的共同点；能为文化和制度不同的国家所接受，故而具有强大的生命力。

100年前，红十字运动东渐登陆中国。在其中国化的发展过程中，红十字会不断吸取中国传统文化的精髓，茁壮成长，逐步形成了“人道、博爱、奉献”的文化内涵，并成为中华文化的瑰宝之一。

百余年来，红十字运动在波澜壮阔的实践中积累了丰富的经验，也留下了许多教训。经验与教训需要上升为理论；也只有理论才能更好地指导红十字事业持续、健康发展。学界、业界对此都进行了持续的关注。

2005年12月7日，苏州大学社会学院与苏州市红十字会携手合作，成立全国首家红十字运动研究中心，旨在通过学界和业界的联合，推动和加强红十字运动的理论研究，探究红十字运动中国化的过程与特色，凝练红十字文化价值，探求红十字运动在构建国家软实力和促进中华民族伟大复兴中的地位与作用。同年12月9日，中国红十字会总会也提出，“确定一批研究课题，组织专家学者开展对国际红十字运动及中国红十字运动的深入研究”^①。由此，学界、业界共同开展了对红十字运动

^① 中国红十字会总会：《关于加强和改进宣传工作的意见》，红总字〔2005〕19号。

的学术研究与理论探讨。

多年来,红十字运动研究中心除通过专业网站(<http://www.hszyj.net>)发布和交流学界、业界动态外,已出版研究成果数十部;帮助一些地方红十字会建立与高校的合作,搭建平台,共同开展研究;举办了首届红十字运动与慈善文化国际学术研讨会;培养了一批专门研究红十字运动的生力军;积累了大量的学术资料。中心主要研究人员还借助在各地讲学的机会,传播重视红十字运动研究的理念。正是在红十字运动研究中心的引领之下,红十字运动研究在中华大地上呈现出生机勃勃的发展态势,并取得了丰硕的成果,“新红学”^①呼之欲出。仅以2011年为例,各地以纪念辛亥革命100周年为契机,纷纷整理、编辑出版了地方红会百年史;有的红会还与高校合作组建相关研究中心,等等^②,通过这些方式,有力地推动了红十字运动研究向更深更广的方向发展。

当今世界正处于大发展大变革大调整时期,多极化、经济全球化深入发展,科学技术日新月异,各种思想文化交流交融交锋更加频繁,文化在综合国力竞争中的地位和作用更加凸显。2011年10月18日,党的十七届六中全会通过的《中共中央关于深化文化体制改革推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》,提出要推动社会主义文化大发展大繁荣。11月7日,教育部发布了《高等学校哲学社会科学繁荣计划(2011—2020年)》,大力提升高等学校人才培养、科学研究、社会服务、文化传承创新的能力和水平。12月7日,全国人大常委会副委员长、中国红十字会会长华建敏在中国红十字会九届三次理事会上提出,“要深化理论研究,充分挖掘红十字文化内涵,推进红十字文化中国化,广泛传播人道理念,在全社会推动形成良好的道德风尚。”^③红十字“文

^① 在2009年4月于苏州大学召开的“红十字运动与慈善文化”国际学术研讨会上,红十字运动研究中心主任、江苏红十字运动研究基地负责人、苏州大学教授池子华指出,经过一百多年波澜壮阔的实践发展和学术界呕心沥血的开拓性研究,在人文社科领域构建一门“新红学”——红十字学,条件已经具备,时机已经成熟。见池子华:《创建“红十字学”刍议》,《中国红十字报》2009年4月17日。

^② 池子华、郝如一:《2011年红十字理论研究之回顾》,《中国红十字报》2012年1月3日。

^③ 《中国红十字会九届三次理事会召开》,《中国红十字报》2011年12月9日。

化工程”已然成为红十字会总体建设目标之一^①。进一步加强与拓展红十字运动理论研究，尤其是对红十字文化中国化的研究，已成为历史与现实的呼唤。

有鉴于此，红十字运动研究中心继续发挥高等学校与业界合作的优势，汇聚研究队伍，科学选题，出版一套《红十字文化丛书》，弘扬有利于国家富强、民族振兴、人民幸福、社会和谐思想和精神，凸显红十字文化在中国文化园地中的地位，使红十字文化在神州大地上更加枝繁叶茂，促进中国红十字事业可持续发展，推动红十字文化的国际交流。

《红十字文化丛书》的出版，得到了江苏省红十字会、苏州大学社会学院、上海市嘉定区红十字会等单位的鼎力支持，也得到红十字国际委员会东亚代表处及中国红十字会总会、中国红十字基金会的关心和指导，在此谨致衷心感谢。

池子华

2012年6月于苏州大学

^① 池子华：《“文化工程”应成为红十字会总体建设目标之一》，《中国红十字报》2009年12月11日。

前 言

《中国红十字运动史料选编》是红十字运动研究中心推出的大型资料汇编，本书是这一系列中的第二辑，对第一辑资料进行补充完善。本书选编资料时间上起红十字运动开始在中国传播，下至1924年，即中国红十字会成立二十周年。本书内容来源于上海图书馆晚晴和民国期刊全文数据库、大成老旧刊全文数据库等收藏的报刊资料，以及中国红十字会总会发行的《人道指南》、《中国红十字会杂志》《中国红十字会月刊》等。编者对以上故纸爬梳剔抉，辑录中国红十字运动的相关史料而成。本书的辑录工作按以下原则进行：

一、已出版的资料选编，如中国红十字会总会编的《中国红十字会历史资料选编，1904—1949》、红十字运动研究中心编的《〈申报〉上的红十字》《〈大公报〉上的红十字》《〈新闻报〉上的红十字》《红十字在上海资料长编》等中已收录的，不再收录。若一条资料与上述资料集所载的部分重复，则收录其余部分且在标题后注明“摘录”；此外，“摘录”亦表示只收录一条资料中与红十字会有关内容。

二、辑录资料依据内容分为综合、专题、函件、纪事、杂俎五个专题，每个专题内按时间先后顺序排布，且每条资料后注明资料来源。

三、辑录资料按原文照录，按原意进行分段并按现行规范加上标点符号。明显的错字在“[]”中纠正，多字、少字用“()”表明，无法辨认的字用“□”表示。

本书的整理完成是红十字运动研究中心工作人员集体劳动的结晶，资料的搜集整理工作由丁泽丽、李欣栩、欧贺然、刘思瀚共同承担，全书由池子华审稿、定稿。由于编者水平有限，错漏之处在所难免，还请读者批评指正。

目 录

综 合	(001)
中国加入红十字会之原考	(001)
中国红十字会总医院之内幕	(002)
红十字会大事记	(003)
时事论说门：万国红十字会信阳分会之演词	(006)
《中国红十字会月刊》发刊辞	(008)
专件：译日来弗红十字会总会一九二一年五月份会报	(009)
一般国民对于红十字会之关系	(011)
中国红十字会第二届会员大会报告	(012)
本会与中国红十字会总会之关系	(014)
中国红十字会总会一览表	(015)
专 题	(025)
红十字条约（一千八百六十四年八月二十二日各国在 瑞士国公立）	(025)
议改红十字条约（译日本四月二十日外交时报）	(026)
中国杂志：红十字会行于水战之条款	(027)
外交：红十字会新订条款	(028)
改正红十字条约（译法兰西报）	(029)
调查：万国红十字会新约	(034)
汇编：章程类（第十四集）：直隶保定红十字救济会简章 （未完）	(038)

汇编：章程类（第十四集）：保定红十字救济会简章 （续九月二十九日）	(039)
录件：九江红十字医院简章	(041)
中国红十字会救护医船简章	(042)
中国红十字会常州分会章程	(043)
专件：义赈奖励章程（十月六日公布）	(044)
专件：万国缔盟中国红十字会蚌埠分会救护团出发防疫规则	(046)
专件：中国红十字会南昌分会出发赣南组织救护队简章 （民国十一年）	(047)
专件：南昌红十字分会出发赣南救护队队役规则（杂役附）	(048)
专件：威远红十字会临时无息借贷暂行章则	(050)
专件：中国红十字会广东医学专门学校章程	(051)
专件：种痘之研究	(055)
专件：预防时疫方法	(058)
专件：中国红十字会建瓯分会临时医院规则	(060)
专件：万国缔盟中国红十字会蚌埠分会第二次出发救护队 章程	(062)
专件：中国红十字会西安分会妇婴收养院办法	(063)
专件〈二〉：西安红十字会分会贫民医院办法	(065)
专件：牛痘学讲义	(066)
专件：中国红十字会朝阳分会医学校简章	(075)
专件	(076)
专件：特制滤水器之功用	(080)
专件	(082)
专件	(088)
分会成绩录要：南京分会历办事绩摘要	(089)
分会成绩录要：常州分会	(090)
分会成绩录要：武昌分会	(092)
分会成绩录要：兴化分会	(093)

分会成绩录要：益阳分会	(094)
分会成绩录要：当涂分会	(096)
分会成绩录要：灌县分会	(097)
分会成绩录要：黄县分会	(097)
分会成绩录要：大冶分会	(098)
分会成绩录要：崇庆分会	(098)
分会成绩纪略：大竹分会	(099)
分会成绩：中国红十字会浏阳分会经过略历（十一年六月）	(100)
分会成绩：潜江红十字分会散放急赈	(102)
分会成绩：汕头分会来函（十一月九日到）	(103)
分会成绩	(104)
分会成绩	(106)
分会成绩	(109)
分会成绩	(111)
分会成绩	(112)
分会成绩：黎川分会经过事迹（参看本刊本期会员善绩）	
十二年夏来函	(116)
会员善绩	(118)
会员善绩	(120)
会员善绩	(122)
会员善绩	(123)
会员善绩：重庆分会魏会长之仁慈可敬	(126)
函 件	(127)
出使日本国大臣裕批：查红十字会	(127)
军事外务部奏补画瑞士红十字会原约谨拟颁给驻英使臣	
全权敕谕并请批准保和公会画押各款折	(127)
红十字会新条约关系文书	(128)
国际法：改正红十字条约之规定（译日本明治四十二年	
九月国际法杂志）（未完）	(129)

交旨	(134)
交旨	(134)
交旨	(135)
交旨	(135)
法令：通令各省查取境内中国红十字会支会造册报部	(135)
法令：通令南京府知事、各县民政长准内务部电转饬境内 红十字会赴上海大会	(136)
红十字会会长吕海寰呈大总统北京召集支会已咨由内务部 电知各都督转饬查明造册咨送请鉴核备案文	(137)
临时大总统令	(137)
临时政府公报附录（中华民国元年二月二十五日）	(137)
临时政府公报附录	(138)
令警视总厅转饬东城二区查覆汤房庙住持所住庙宇与红十 字会公益有无阻碍文	(138)
令示：大总统令内务部准予中华民国红十字会立案文	(139)
中国红十字会会长吕海寰呈大总统报明筹募直款赈款情形 语言并批（中华民国元年十二月十五日）	(139)
中国红十字会会长吕海寰呈请于秋冬间在北京开红十字会 召集会员核定永久统一办法文（中华民国元年八月）	(140)
中国红十字会正会长吕海寰等呈大总统报明开会闭会日期 并拟定总分会章程请鉴核文并批（中华民国元年十一月 二十三日）	(141)
训令各署各分署保护红十字会慈善事业文	(141)
本署饬纲总等中国红十字会广为劝募令文（续下期）	(142)
内务部咨各省都督民政长准中国红十字会函称傅宗汉等在 南洋檳港等埠募捐各节请将此案始末咨请饬属查照严行 取缔等因	(143)
中国红十字会会长吕海寰呈大总统遵令兑收特捐银二万元 分别救济至本会经费支绌拟与副会长沈敦和协商设法劝 募等情	(144)
电致徐州观察使保护红十字会散赈文（十月二十日）	(144)

中国红十字会四川省分会呈报理事长陈光弼辞职另选李士楨 请飭属知照一案	(145)
中国红十字会四川省分会呈报添设讲演交际请即出示布告 保护一案	(145)
江苏省行政公署批第一千一百九十一号（原具呈人南京 红十字会）	(146)
江苏省行政公署批第七百三号：呈请奖励医会医生并请 立案转飭保护（原呈人红十字会会员金蔚文）	(146)
江苏省行政公署训令第一千三百四十一号（严飭周召南等 将红十字会名称取消）	(147)
民政长训令：令四路观察使、三十七县	(148)
浙江省城警察厅长训令	(149)
本会致袁项城及孙大总统黎副总统电	(150)
北京复电	(150)
武昌复电	(150)
本会致北京临时政府袁电	(150)
武昌黎副总统来电	(151)
武昌副总统来电	(151)
武昌副总统来电	(151)
武昌副总统来电	(152)
武昌副总统来电	(152)
武昌副总统来电	(152)
北京福博士、冯伯翁来电	(152)
北京袁宫保来电	(153)
北京袁宫保来电	(153)
北京国务院来电	(153)
正阳关淮上副司令张纶来电	(154)
淮上副司令张纶来电（由正阳关发）	(154)
北京袁内阁来电	(154)
烟台蓝天蔚来电	(155)
北京袁大总统来电	(155)

北京外部来电	(155)
照译驻色京万国红十字联合会经理佛哲理君来函	(155)
译致驻色京万国红十字联合会经理佛哲理君函	(156)
照译驻色京万国红十字联合会经理佛哲理君来函	(156)
致在华传教医员大会函（正月十二日）	(157)
照译在华传教医员大会复函（正月三十日）	(157)
函复中国红十字总会医队出发并医院成立各情已前后电致 山东转饬保护文（九月十九日）	(158)
电致上海红十字会山东福山等县暴雨成灾拟请酌集赈款协同 拯济文（九月十八日）	(158)
电致山东巡按使福山等县水灾红十字总会已饬驻烟医队就近 会查请先放急赈再筹续赈文（九月二十五日）	(159)
函复中国红十字总会高密设立分会已电山东巡按使转饬保护 并分咨外交陆军海军各部请查照文（十月一日）	(159)
咨陆军部山东高密县设立红十字分会应按公布条例第四条办 理已函红十字总会查照详细报部文（十月九日）	(160)
红十字会之救灾恤邻电	(160)
国务总理孙宝琦呈大总统据中国红十字会天津分会理事长徐 华清等呈请将册开驻宁医队并临时医院收支各款转呈核销 等情请鉴核示遵文并批	(161)
陆军总长段祺瑞呈大总统红十字会山西分会会长尚文明于蒙 匪内犯时随队医疗伤兵请给予二等奖章文并批	(161)
陆军总长段祺瑞呈红十字会驻宁医队并临时医院收支各款拟 请略予变通准其核销文并批令	(162)
大总统批令（中华民国三年八月十八日）	(162)
中国红十字会会长吕海寰呈本会需款甚殷恳拨款补助文并批令	(163)
陆军部呈红十字会尤为出力各员沈敦和等拟请分别给予勋奖 各章至会长吕海寰应奖何等勋章请钧裁其方擎一员请交铨 叙局核给文并批令（附单）	(164)

- 239 大总统批令陆军部呈红十字会尤为出力各员沈敦和等拟请
分别给予勋奖各章至会长吕海寰应奖何等勋章请钧裁其方
擎一员请交铨叙局核给由 (165)
- 240 大总统批令国务卿呈据铨叙局详称核拟红十字会请奖美国
医士胡登等员勋章开单请核示由 (166)
- 241 国务卿呈据铨叙局详称核拟红十字会请奖美国医士胡登等
员勋章开单请核示文并批令(附单) (166)
- 242 大总统批令中国红十字会会长吕海寰呈请收回二等嘉禾章
成命由 (167)
- 243 国务卿呈据铨叙局详称核给红十字会出力人员江绍墀等勋章
缮单请鉴示文并批令(附单) (167)
- 244 督理山东筹振事宜中国红十字会会长吕海寰呈筹办铨务情形
拟在天津设立筹振处并请刊发关防以昭信守文并批令 (168)
- 245 大总统批令国务卿呈据铨叙局详称核给红十字会出力人员
江绍墀等勋章缮单请鉴示由 (169)
- 246 大总统批令陆军部呈核议陕西红十字会会员前赴战地疗治
受伤兵民出力之孟永寿等拟请给予二等奖章由 (169)
- 247 陆军部呈核议陕西红十字会会员前赴战地疗治受伤兵民出力
之孟永寿等拟请给予二等奖章文并批令(附单) (169)
- 248 江苏省行政公署批第三百五十二号(原呈人陈雄洲) (170)
- 249 陆军部、内务部、海军部呈拟定中国红十字会条例施行细则
会呈请训示文并批令 (170)
- 250 大总统批令海军部内务部陆军部拟定中国红十字会条例施行
细则会呈请训示由 (171)
- 251 大总统批令中国红十字会会长吕海寰呈请辞职由 (171)
- 252 中国红十字会会长吕海寰呈请辞职文并批令 (172)
- 253 陆军、海军部呈核红十字会副会长沈敦和条陈各节均多
窒碍情形文并批令 (173)
- 254 江苏巡按使公署饬第二千六百一号(转催所属即将筹募红十
字会天津分会款册详缴如未有捐款亦将前项捐册克日详缴
以凭转送) (175)

大总统指令第五百五十九号	(175)
陆军总长段祺瑞呈大总统请颁给天津中国红十字会分会等匾 额文	(175)
大总统指令第四百三十二号 (中华民国六年三月十三日)	(176)
致友人劝捐云南红十字会书	(177)
训令山海关监督准税务处咨山海关前查获私运蛋黄一案系 天津红十字会供给东三省收容俘虏所需应准补税将扣留 物件发还等因令仰遵照文 (六月二十五日)	(177)
孙中山赞成美国红十字会华人协会致美总领事函	(178)
江会长致天津曹督军电	(178)
内务部致保定道尹电 (一月三十一日)	(178)
红十字会谢内地会募捐函	(179)
江苏省长公署批第五百四十四号 (中华民国七年五月四日)	(179)
呈：中国红十字会副会长蔡廷干呈大总统呈报接收红十字会 日期并选派理事长驻沪办事情形文	(179)
命令：大总统令 (中华民国八年四月二十九日)	(180)
大总统令：大总统指令第一千二百五号	(180)
大总统令：大总统指令第二千二百二十二号	(181)
公文：内政部陈核广东督军请奖红十字会会员赵恒轩等一案 应予分别给章文	(181)
呈：内务总长田文烈、陆军总长靳云鹏、海军总长萨镇冰呈 大总统为修改中国红十字会条例暨施行规则呈请鉴核文 (附条例规则)	(182)
呈：陆军次长暂行代理部务罗开榜呈大总统呈核中国红十 字会总会请奖会内出力人员拟给勋章缮单呈鉴文 (附单)	(189)
军政府令：代行国务院职权摄行大总统职务中华民国军政府 指令第二二零号	(190)
大总统令：大总统指令第七百十四号	(190)

- 大总统令：大总统指令第一千三百三十九号 (190)
- 大总统令：大总统指令第一千五百三十一号 (191)
- 大总统令：大总统指令第一千五百八十五号 (191)
- 大总统令：大总统指令第一千九百二十六号 (191)
- 大总统令：大总统指令第二千三百八十九号 (192)
- 大总统令：大总统指令第二千四百五十六号 (192)
- 中国红十字会正会长汪大燮就职日期通告 (192)
- 咨：内务部咨各省区、各部院、红十字会总会为各团体捐募赈款应先报中央赈务处等机关查验再行报部核奖，其应外奖人员亦照此项办法由外给奖并汇报备案文 (193)
- 内务部致德州美国红十字会德福兰电（三月九日） (193)
- 内务部致山东省长电（三月五日） (194)
- 内务部致山东田兼省长电（二月十二日） (194)
- 内务部致桑园俞医官电（三月十二日） (194)
- 内务部致德县美国红十字会德福兰电（三月十二日） (195)
- 津浦路局致交通部电（三月二十六日） (195)
- 大总统令：大总统指令第二千二百七十号 (195)
- 政务：请发美国红十字中国旱灾救济会造路购运炸药护照并允免税放行函（十年五月廿三日致陆军部税务处） (196)
- 政务：美国红十字会造路炸药护照送请转给收执函（十年六月一日致美使馆） (197)
- 政务：美国红十字会运炸药事税务处已允免税验放函（十年六月二日致美使馆） (198)
- 政务：美国红十字旱灾救济会因造路需用炸药请查照饬属知悉函（十年六月一日致直隶山西省长） (198)
- 条约：万国红十字会第十次大会议决案通知书（一九二一年四月二十三日万国红十字会委员会总秘书来函） (199)
- 例规：咨直隶省长中国红十字会拟在大名正定组织临时医院抄录简章咨请转知各该地方官接洽保护文（四月七日） (200)